

**SUZZARA  
BLUE**

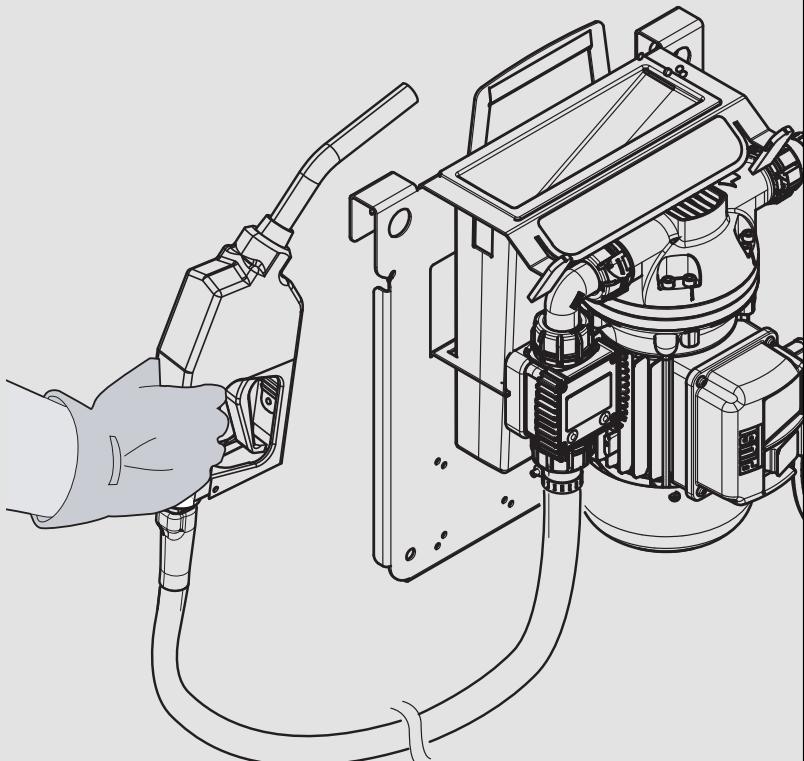
**PRO  
BASIC**

**INSTRUCTION MANUAL**

**INSTALLATION. USE AND MAINTENANCE**

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

**INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE**



**M0195ENIT rev.1**

## **INDEX**

<b>1.1.</b>	<b>GENERAL WARNINGS</b>	.....	<b>5</b>
<b>1.2.</b>	<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>	.....	<b>6</b>
<b>1.2.1.</b>	<b>SAFETY WARNINGS</b>	.....	<b>6</b>
<b>1.2.2.</b>	<b>FIRST AID RULES</b>	.....	<b>6</b>
<b>1.2.3.</b>	<b>GENERAL SAFETY RULES</b>	.....	<b>7</b>
<b>1.3.</b>	<b>DISPENSING SYSTEM PACKAGING</b>	.....	<b>7</b>
<b>1.4.</b>	<b>PACKAGE CONTENTS/PRE-INSPECTION</b>	.....	<b>8</b>
<b>1.4.1.</b>	<b>SIDE CONSISTS OF</b>	.....	<b>8</b>
<b>1.5.</b>	<b>MACHINE AND MANUFACTURER IDENTIFICATION</b>	...	<b>9</b>
<b>1.6.</b>	<b>PLATE POSITION</b>	.....	<b>9</b>
<b>1.7.</b>	<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	.....	<b>10</b>
<b>1.8.</b>	<b>INTENDED USE</b>	.....	<b>11</b>
<b>1.9.</b>	<b>TREATED PRODUCT CHARACTERISTICS</b>	.....	<b>12</b>
<b>1.10.</b>	<b>INSTALLATION</b>	.....	<b>13</b>
<b>1.11.</b>	<b>ASSEMBLY</b>	.....	<b>14</b>
<b>1.12.</b>	<b>INSTALLATION ONTO IBC/TOTE TANKS</b>	.....	<b>15</b>
<b>1.13.</b>	<b>OPERATION AND USE</b>	.....	<b>16</b>
<b>1.14.</b>	<b>LEAVING THE SYSTEM UNUSED FOR LONG PERIODS OF TIME</b>	18	
<b>1.15.</b>	<b>WASHING THE DISPENSING SYSTEM</b>	.....	<b>18</b>
<b>1.16.</b>	<b>MAINTENANCE</b>	.....	<b>19</b>
<b>1.17.</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>	.....	<b>20</b>
<b>1.18.</b>	<b>DEMOLITION AND DISPOSAL</b>	.....	<b>21</b>
<b>1.19.</b>	<b>WARRANTY</b>	.....	<b>22</b>

## To the customers

Congratulations on receiving your Suzzarablue pump. We are pleased to provide you with a system designed to give you maximum reliability and efficiency.

The pump has been designed, tested, and approved for use with urea+water solution. Please take care of all the precautions when handling this liquid. Your safety is important to us.

Furthermore to assure the longest possible service life, it is important that you follow the operation and maintenance procedures outlined in this manual. We are proud to provide you with a quality product and dedicated support. Together with your careful use, we are sure that you will have years of safe and dependable use.

The President  
PIUSI S.p.A.

## DECLARATION CE OF CONFORMITY

The undersigned:

PIUSI S.p.A  
Via Pacinotti c.m. z.i.Rangavino  
46029 Suzzara - Mantova - Italy

### HEREBY STATES

under its own responsibility, that the equipment described below:

Description : urea and water solution dispenser

Model : Suzzara Blue Side

Serial number: refer to Lot Number shown on CE plate affixed to product

Year of manufacture: refer to the year of production shown on the CE plate affixed to the product

is in conformity with the legal provisions indicated in the directives :

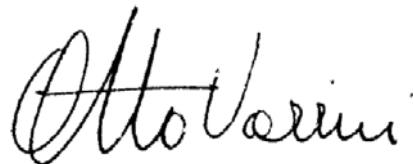
- **Machine Directive 2006/42/EC**
- **Low-Voltage Directive 2006/95/EC**
- **Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC**

The documentation is at the disposal of the competent authority following motivated request at Piusi S.p.A. or following request sent to the email address: doc\_tec@piusi.com

The person authorised to compile the technical file and draw up the declaration is Otto Varini as legal representative.

Place and date  
01/01/2010

Signature  
Otto Varini



## 1.1. GENERAL WARNINGS

### Warnings

To ensure operator safety and to protect the dispensing system from potential damage, workers must be fully acquainted with this instruction manual before attempting to operate the dispensing system.

### Symbols used in the manual

The following symbols will be used throughout the manual to highlight safety information and precautions of particular importance:



#### WARNING

**This symbol indicates safe working practices for operators and/or potentially exposed persons.**



#### WARNING

***This symbol indicates that there is risk of damage to the equipment and/or its components.***



#### NOTE

***This symbol indicates useful information.***

### Manual preservation

This manual should be complete and legible throughout. It should remain available to end users and specialist installation and maintenance technicians for consultation at any time.

### Reproduction rights

All reproduction rights are reserved by Piusi S.p.A.  
The text cannot be reprinted without the written permission of Piusi inc.

© Piusi S.p.A.

**THIS MANUAL IS THE PROPERTY OF Piusi S.p.A.  
ANY REPRODUCTION, EVEN PARTIAL, IS FORBIDDEN.**

## 1.2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 1.2.1. SAFETY WARNINGS

**Mains - preliminary checks before installation**

Before installation, make sure that the electric power supply network is fitted with a suitable earth-line and complies with the regulations in force.



**WARNING**

**You must avoid any contact between the electrical power supply and the fluid that needs to be pumped.**

**Maintenance control**

Before any checks or maintenance work are carried out, switch the system's power off by disconnecting the plug from the socket.

**Prohibitions**



**WARNING**

**It is strictly forbidden to support or transport the system using a power supply cable.**

**It is strictly forbidden to support or transport the system using a suction or outlet pipe.**

### 1.2.2. FIRST AID RULES

**Contact with the product**

In the event of problems developing following EYE/SKIN CONTACT, INHALATION or INGESTION of the treated product, please refer to the SAFETY DATA SHEET AD-BLUE/AUS32

**Persons who have suffered electric shock**

Disconnect the power source, or use a dry insulator to protect yourself while you move the injured person away from any electrical conductor. Avoid touching the injured person with your bare hands until he is far away from any conductor. Immediately call for help from qualified and trained personnel. Do not operate switches with wet hands.



NOTE: Please refer to the safety data sheet for the product

### 1.2.3. GENERAL SAFETY RULES

#### Essential protective equipment characteristics

#### Personal protective equipment that must be worn

Wear protective equipment that is:

- suited to the operations that need to be performed;
- resistant to cleaning products.

Wear the following personal protective equipment during handling and installation:



safety shoes;

close-fitting clothing;

protective gloves;

safety goggles;

instruction manual

Never touch the electric plug or socket with wet hands.

Do not switch the dispensing system on if the network connection cable or important parts of the apparatus are damaged, such as the inlet/outlet pipe, nozzle or safety devices. Replace the damaged pipe immediately.

Before each use, check that the network connection cable and power plug are not damaged. Have the network connection cable replaced immediately by a qualified electrician.

The electrical connection between the plug and socket must be kept well away from water.

Unsuitable extension leads can be dangerous. In accordance with current regulations, only extension cords that are labelled for outdoor use and have a sufficient conduction path should be used outdoors.

For safety reasons, we recommend that, in principle, the equipment be used only with a earth-leakage circuit breaker (max 30 mA).



DANGER

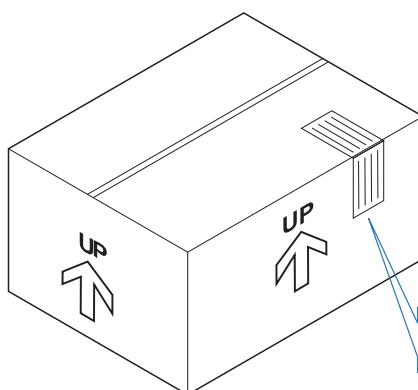


WARNING

### 1.3. DISPENSING SYSTEM PACKAGING

The dispensing system comes packed in a cardboard box bearing the following markings:

- an arrow indicating the TOP side;
- a label containing all the information relating to the equipment (model, weight, etc.)..



## 1.4. PACKAGE CONTENTS/PRE-INSPECTION

To open the cardboard packaging, use a pair of scissors or a cutter, being careful not to damage the dispensing system or its components. Open the packaging and check that the following components provided as part of the equipment are available:



### NOTE

*In the event that one or more of the components described below are missing from inside the package, please contact Piusi inc technical support.*

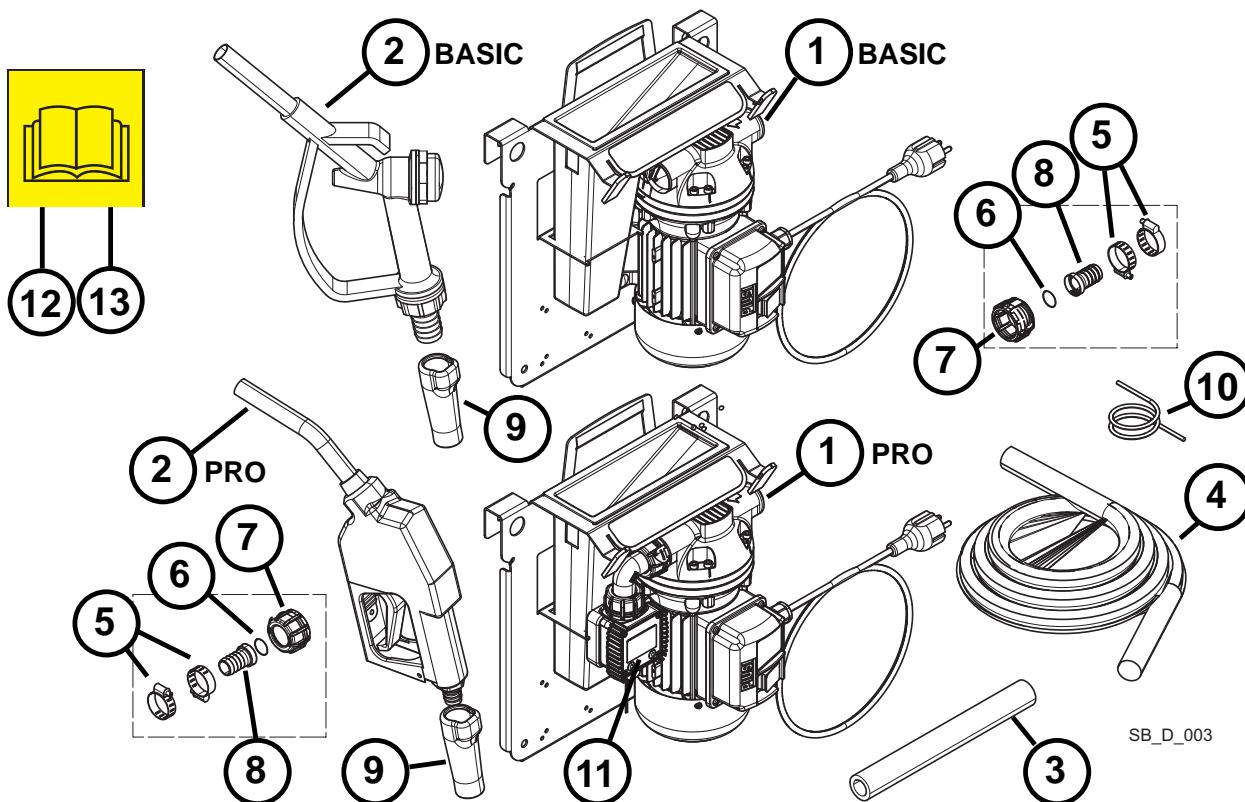


### WARNING

Check that the data on the plate correspond to the desired specifications. In the event of any anomaly, contact the supplier immediately, indicating the nature of the defects. Do not use equipment which you suspect might not be safe.

### 1.4.1. SIDE CONSISTS OF:

- |   |                                     |    |  |
|---|-------------------------------------|----|--|
| 1 | Pump assembly                       | 8  | No. 2 hose-end fittings                                    |
| 2 | nozzle                              | 9  | swivel protection  |
| 3 | suction hose                        | 10 | synthetic rope   |
| 4 | delivery hose                       | 11 | Meter K24 (PRO version)                                    |
| 5 | No. 4 clamps                        | 12 | use and maintenance handbook for SUZZARABLUE dosing system |
| 6 | No. OR seals                        | 13 | use and maintenance handbook for meter K24 (PRO version)   |
| 7 | No. 2 ring nuts for swivel, plastic |    |  |



THIS MANUAL IS THE PROPERTY OF PIUSI S.p.A. - ANY REPRODUCTION, EVEN PARTIAL, IS FORBIDDEN  
translated from Italian

## 1.5. MACHINE AND MANUFACTURER IDENTIFICATION

The dispensing system comes with an identification plate; this is attached to the pump and contains the following information:

- type;
- lot number / Production year;
- technical data;
- use and maintenance handbook code



### WARNING

**Before installing, always make sure the type of dispensing system is correct and suitable for the available power supply (Voltage/Frequency.)**

## 1.6. PLATES POSITION

The dispensing system is equipped with decals and/or plates to provide operators with the necessary important information. Make sure that these do not deteriorate or become detached over time.



### NOTE

*Should this situation arise, please contact our support department and arrange to have the damaged or missing plates sent back and replaced where necessary.*

The decals present are as follows:



protection gloves;



consult the user and maintenance manual;



safety goggles



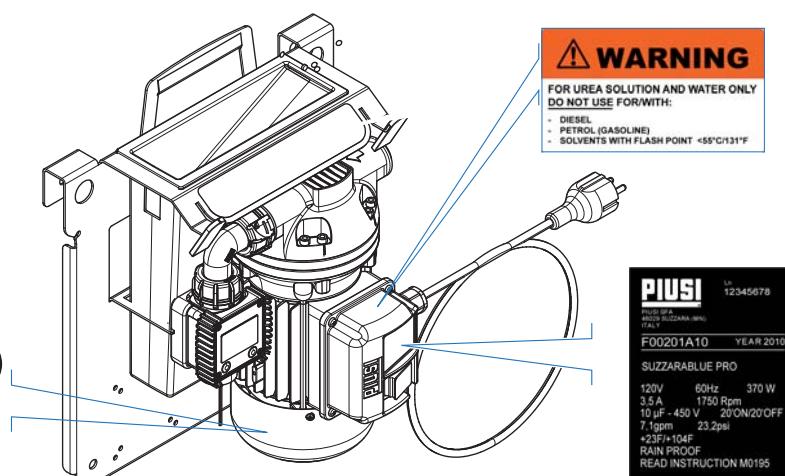
product for dispensing.



close-fitting clothing



safety shoes



## 1.7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Dimensions</b>	
Length (A) *	<b>324 mm / 12,75"</b>
Depth (B)	<b>208 mm / 8,19"</b>
Height (C)	<b>393 mm / 15,47"</b>
<b>Weight</b>	
BASIC Version	<b>13,2 kg / 29,10 lb</b>
PRO Version	<b>15,9 kg / 35 lb</b>
<b>Technical Specifications</b>	
Voltage	<b>230 V</b>
Frequency	<b>50 Hz</b>
Power	<b>520 W</b>
Absorption	<b>2,4 A</b>
Revolutions	<b>2900 rpm</b>
Operating temperature	<b>+23°F / +104°F / -5°C/+40°C</b>
Q-max	<b>10,5 gpm / 40 l/min</b>
P-max	<b>50,75 psi / 3,5 bar</b>
Protection	<b>IP55</b>
Reference manual	<b>M0195</b>

## 1.8. INTENDED USE

### Intended use

The dispensing system "SUZZARABLUE" was designed and built for the distribution of the product called AdBlue®, AUS32 or water.

### Conditions of use

The dispensing system "SUZZARABLUE" should be used by observing the following conditions:

- Max. temperature of dispensed product: +35 °C.
- Min temperature of dispensed product: -11 °C.
- Max. temperature of dispensed product permitted by materials: +40°C.
- Voltage variation permitted: +/- 5%
- Equivalent continuous sound pressure level at the workstation: ≤75 dB(A)
- Make sure that the pump operates within its nominal operating parameters.

### Flammable liquids and explosive atmosphere



#### WARNING

The system "SUZZARABLUE" was not designed for dispensing of diesel, petrol, flammable liquids with flash point <55°C/131°F, or for operation in environments with potentially explosive atmosphere. The use in the above mentioned conditions is forbidden.

### Unintended use

Do not operate the system for any purpose other than the purpose described within this manual; all other use is considered "IMPROPER" and will result in Piusi S.p.A. disclaiming any responsibility for damage to property, people, animals or to the system itself.



#### WARNING

**Do not keep the pump in motion with the nozzle in the closed position for more than 3 minutes.**

## 1.9. TREATED PRODUCT CHARACTERISTICS

### Products permitted

The "SUZZARABLUE" dispensing system was designed and built to dispense a special liquid, made from an aqueous urea solution, known as AdBlue®/AUS32 , based on the ISO 22241 standard SUZZARABLUE can also be used with water.

### Products not permitted



#### WARNING

All products not listed in the "Intended Use" and "Treated Product Characteristics" paragraphs are to be considered not permitted, improper and therefore prohibited.

Piusi S.p.A. accepts no responsibility for damage to persons or property caused by failure to comply with this requirement.

## 1.10. INSTALLATION

### Foreword

The "SUZZARABLUE" dispensing system has been designed and equipped for IBC/TOTE tank installation.

Any different form of installation must guarantee secure fastening.

### Authorised installation personnel

All installations must be carried out by authorised and competent personnel only. Authorised persons must:

- install the system in dry and well-ventilated place;
- ensure the correct installation of equipment required for the correct functioning of the pump;
- only use accessories that have been supplied with the system.

### Accessories not permitted



#### WARNING

The use of accessories that are unsuitable and were not provided with the system is strictly prohibited. Piusi S.p.A. accepts no responsibility for damage to persons, property or the environment caused by failure to comply with this requirement.



#### WARNING

The "SUZZARABLUE" dispensing system is for professional use only.



#### WARNING

As per the current legislation, the "SUZZARABLUE" dispensing system must be installed in premises that are sufficiently well-lit.



#### WARNING

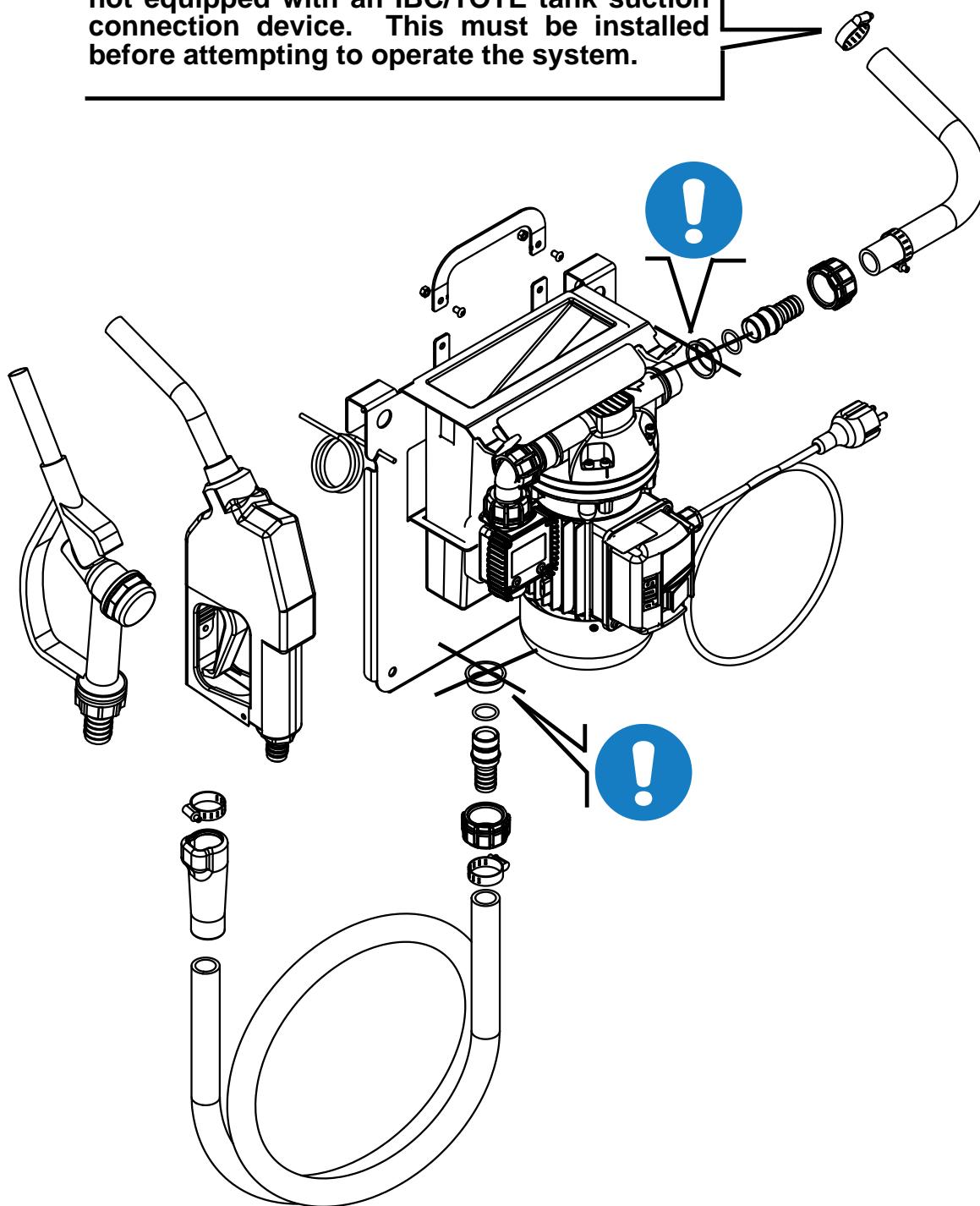
The "SUZZARABLUE" dispensing system has been specifically designed for use in a dry place. If installed outside, an adequate protective covering must be provided.

## 1.11. ASSEMBLY

Assemble as shown in the illustration.  
See components number at the cap. 1.4.1



The "SUZZARABLUE" dispensing system is not equipped with an IBC/TOTE tank suction connection device. This must be installed before attempting to operate the system.



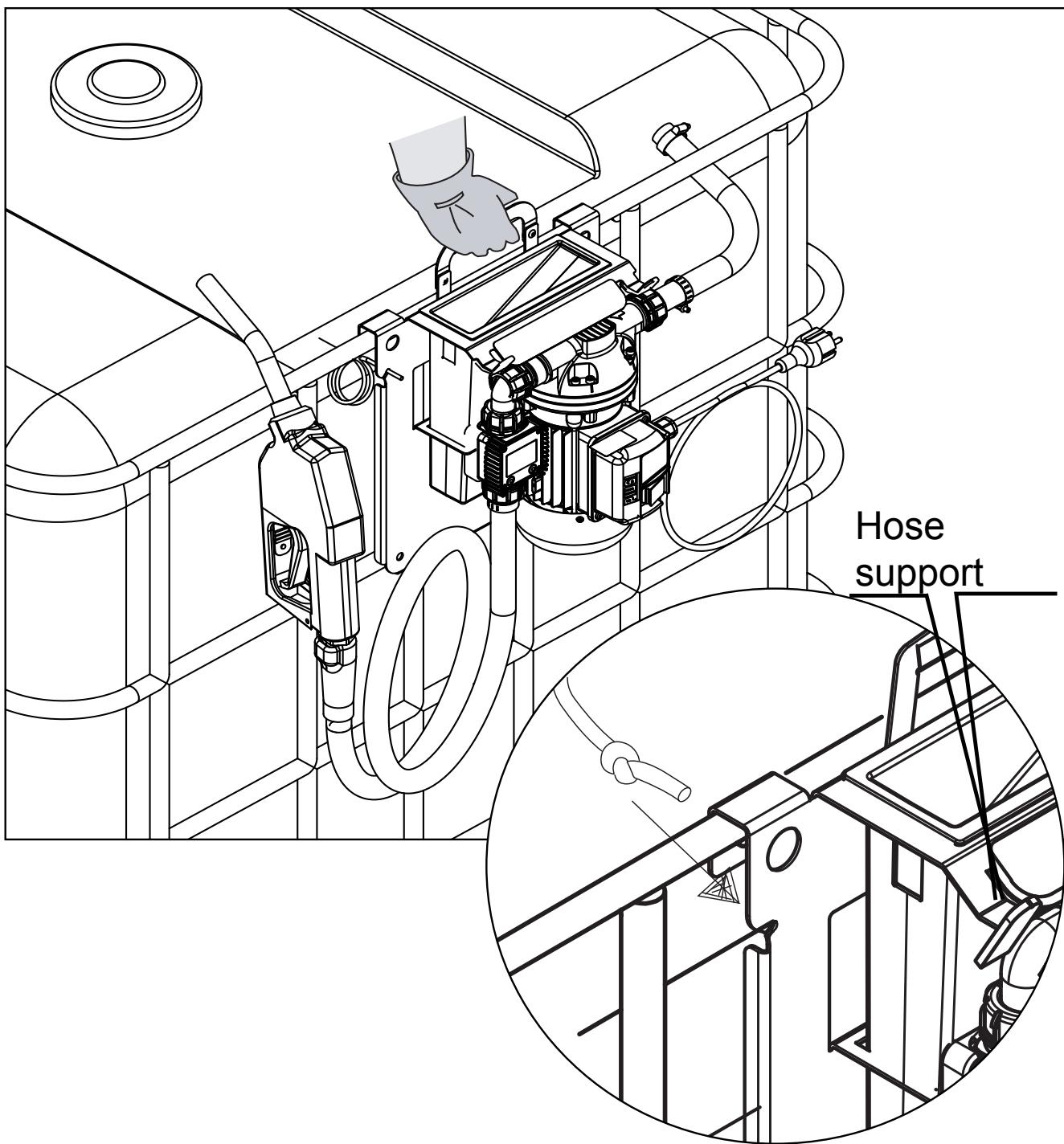
## 1.12. INSTALLATION ONTO IBC/TOTE TANKS



### NOTE

Different forms of installation, i.e. without the tanks indicated, are only permitted if they are capable of guaranteeing that the dispensing system will be firmly and stably fastened.

Use the hooks and rope provided to firmly and stably fasten the dispensing system to the tank.



## 1.13. OPERATION AND USE

### Foreword

Directions on how to start and stop operation of the system are given below:



#### **WARNING**

**During operation the motor may be hot: be careful.**

---

#### **WARNING**

The "SUZZARABLUE" dispensing system is not equipped with an IBC/TOTE tank suction connection device. This must be installed before attempting to operate the system.

---

#### **WARNING**

*For the proper functioning of the system, allow a 20-minute stop for every 20 minutes of dispensing.*

---

#### **WARNING**

Operation of the pump without dispensing is only admitted for periods of no longer than 3 minutes.

---

#### **WARNING**

*We recommend that the pump remains switched off whenever the system is not in use.*

---

#### **WARNING**

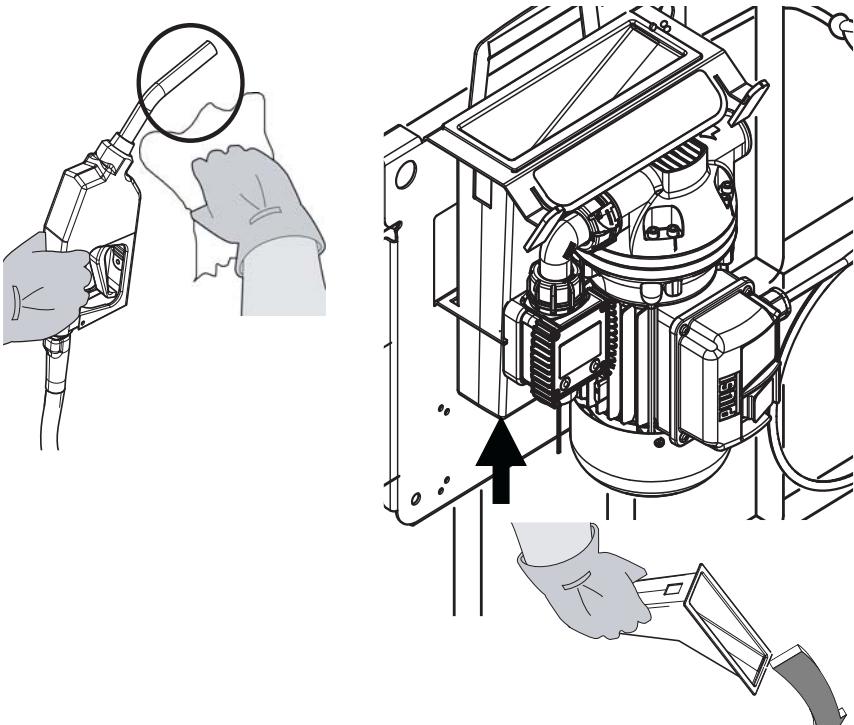
If ever the voltage is lagging, push the switch to the OFF position and return the nozzle to its rest position with its lever not activated.

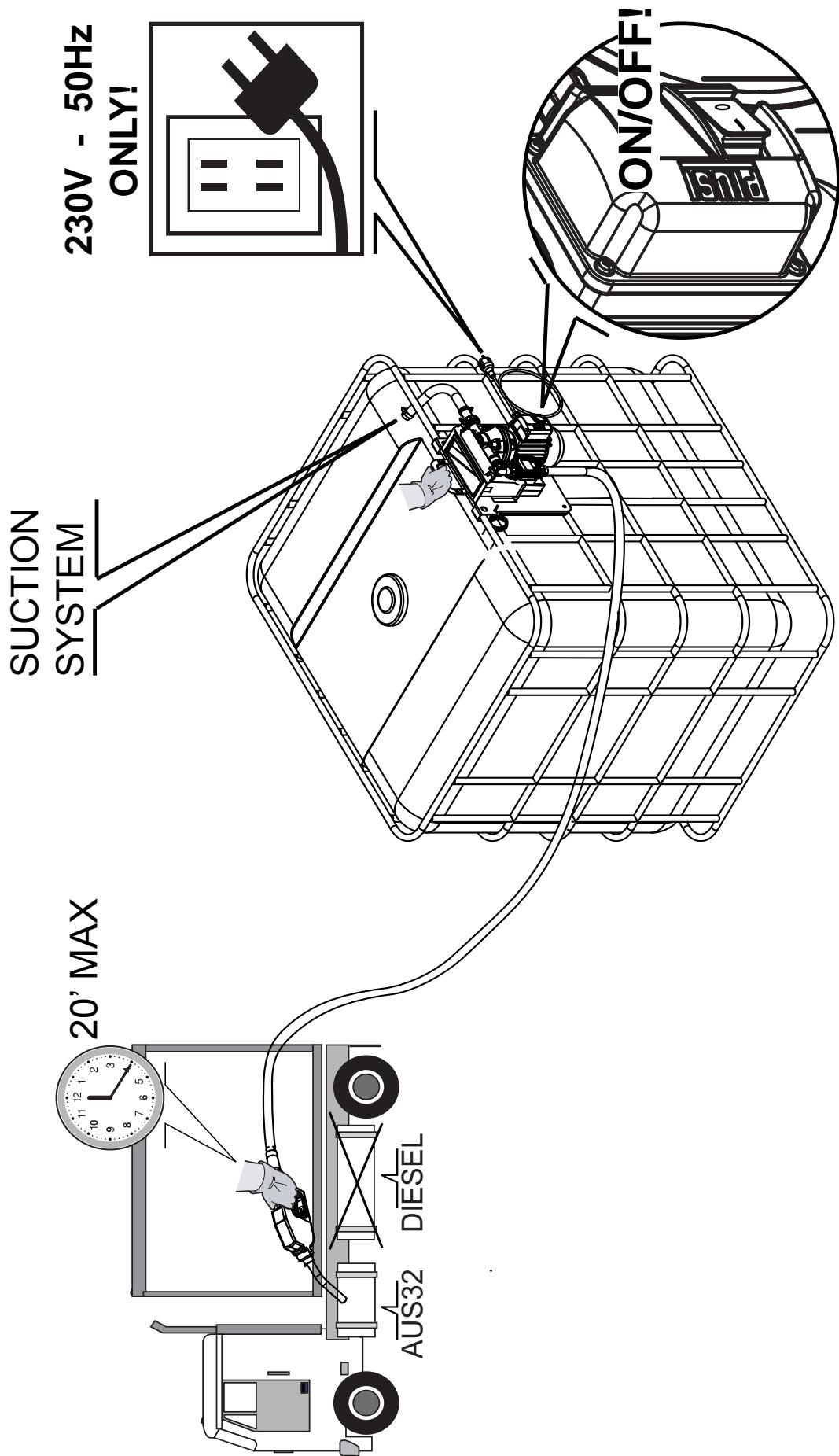
### Getting started:



### FOR AD-BLUE® /AUS32

**AND WATER ONLY!**  
empty nozzle holder





THIS MANUAL IS THE PROPERTY OF PIUSI S.p.A. - ANY REPRODUCTION, EVEN PARTIAL, IS FORBIDDEN  
translated from Italian

## 1.14. LEAVING THE SYSTEM UNUSED FOR LONG PERIODS OF TIME

### What to do

Whenever it is thought that the system will remain unused for at least 15 days, it must be emptied in order to prevent the product from crystallising inside. This shall be followed by a washing cycle..

## 1.15. WASHING THE DISPENSING SYSTEM

### Foreword

The dispensing system requires washing in order to remove product crystallisation which may damage the plant.



### WARNING

**Wear personal protective equipment (PPE) when performing the wash cycle.**



### WARNING

**Use only demineralised water to wash the system.**

### Disposal

Liquids resulting from washing must be disposed of in accordance with the laws prevailing in the country of use.



By following the same modes of delivery described above, the dispensing system can be washed by sucking up demineralised water from the clean container and collecting the resulting mixture in a different disposable container.



SB\_D\_015

## 1.16. MAINTENANCE

<b>Safety instructions</b>	<p>The dispensing system was designed and built to require a minimal amount of maintenance.</p> <p>Before carrying out any maintenance work, disconnect the dispensing system from any electrical and hydraulic power source.</p> <p>During maintenance, the use of personal protective equipment (PPE) is compulsory.</p> <p>In any case always bear in mind the following basic recommendations for a good functioning of the pump</p>
<b>Authorised maintenance personnel</b>	<p>All maintenance must be performed by qualified personnel.</p> <p><b>Tampering can lead to performance degradation, danger to persons and/or property and may result in the warranty being voided.</b></p>
<b>Measures to be taken</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Whenever there is risk of frost, empty the circuit and the pump, taking care to place the pump in an environment where the temperature is no lower than 0°C/32°F.</li></ul> <p>Check that the labels and plates found on the dispensing system do not deteriorate or become detached over time.</p> <hr/> <p><b>ONCE A WEEK:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Check that the pipe connections are not loose to prevent any leaks;</li><li>- Check and keep the filter installed on the suction line clean.</li></ul> <hr/> <p><b>ONCE A MONTH:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Check the pump body and keep it clean and free of any impurities;</li><li>- Check that the electrical supply cables are in good condition.</li></ul>

## 1.17. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
THE MOTOR IS NOT TURNING	Lack of electric power	Check the electrical connections and the safety systems.
	Rotor jammed	Check for possible damage or obstruction of the rotating components.
	Motor problems	Contact the Service Department
THE MOTOR TURNS SLOWLY WHEN STARTING	Low voltage in the electric power line	Bring the voltage back within the anticipated limits
LOW OR NO FLOW RATE	Low level in the suction tank	Refill the tank
	Foot valve blocked	Clean and/or replace the valve
	Filter clogged	Clean the filter
	Excessive suction pressure	Lower the pump with respect to the level of the tank or increase the cross-section of the tubing
	High loss of head in the delivery circuit (working with the by-pass open)	Use shorter tubing or of greater diameter
	By-pass valve blocked	Contact the Service Department
	Air entering the pump or the suction tubing	Check the seals of the connections
	A narrowing in the suction tubing	Use tubing suitable for working under suction pressure
	Low rotation speed	Check the voltage at the pump. Adjust the voltage and/or use cables of greater cross-section
	The suction tubing is resting on the bottom of the tank	Modify tubing properly.
	Freezing of the pump or motor.	Thaw the pump and check for damage. Starting a frozen pump can cause damage to the motor and to the pump itself
	Leaks in the pump outlet pipe.	Check the seal at the pipe's connections and inspect the pipe for possible damage.
INCREASED PUMP NOISE	Cavitation occurring	Reduce suction pressure
	Irregular functioning of the by-pass	Dispense until the air is purged from the by-pass system.
	Presence of air in the liquid to be pumped.	Verify the suction connections
LEAKAGE FROM THE PUMP BODY	Pump damage	Contact the Service Department

## 1.18. DEMOLITION AND DISPOSAL

### Foreword

If the system needs to be disposed, the parts which make it up must be delivered to companies that specialize in the recycling and disposal of industrial waste and, in particular:

#### DISPOSAL OF OTHER PARTS:

Other components, such as pipes, rubber gaskets, plastic parts and wires, must be disposed of by companies specialising in the disposal of industrial waste.

### Disposing of packing materials

The packaging consists of biodegradable cardboard which can be delivered to companies for normal recycling of cellulose.

### Metal Parts Disposal

Metal parts, whether paint-finished or in stainless steel, can be consigned to scrap metal collectors.

### Disposal of electric and electronic components

These must be disposed of by companies that specialize in the disposal of electronic components, in accordance with the indications of directive 2002/96/CE (see text of directive below).



### Information regarding the environment for clients residing within the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that all equipment marked with this symbol on the product and/or packaging not be disposed of together with non-differentiated urban waste. The symbol indicates that this product must not be disposed of together with normal household waste. It is the responsibility of the owner to dispose of these products as well as other electric or electronic equipment by means of the specific refuse collection structures indicated by the government or the local governing authorities.

### Miscellaneous parts disposal

Other components, such as pipes, rubber gaskets, plastic parts and wires, must be disposed of by companies specialising in the disposal of industrial waste.







**SOMMARIO**

<b>1.1.</b>	<b>AVVERTENZE GENERALI</b>	.....	<b>28</b>
<b>1.2.</b>	<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	.....	<b>29</b>
1.2.1.	<b>AVVERTENZE DI SICUREZZA</b>	.....	<b>29</b>
1.2.2.	<b>NORME DI PRONTO SOCCORSO</b>	.....	<b>29</b>
1.2.3.	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b>	.....	<b>30</b>
<b>1.3.</b>	<b>IMBALLO DEL SISTEMA DI DISTRIBUZIONE</b>	.....	<b>30</b>
<b>1.4.</b>	<b>CONTENUTO DELL'IMBALLO/ISPEZIONE PRELIMINARE</b>	.....	<b>31</b>
1.4.1.	<b>COMPOSIZIONE SIDE</b>	.....	<b>31</b>
<b>1.5.</b>	<b>IDENTIFICAZIONE MACCHINA E COSTRUTTORE</b>	.....	<b>32</b>
<b>1.6.</b>	<b>POSIZIONE DELLE TARGHETTE</b>	.....	<b>32</b>
<b>1.7.</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>	.....	<b>33</b>
<b>1.8.</b>	<b>DESTINAZIONE D'USO</b>	.....	<b>34</b>
<b>1.9.</b>	<b>CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO TRATTATO</b>	.....	<b>35</b>
<b>1.10.</b>	<b>INSTALLAZIONE</b>	.....	<b>36</b>
<b>1.11.</b>	<b>ASSEMBLAGGIO</b>	.....	<b>37</b>
<b>1.12.</b>	<b>INSTALLAZIONE A BORDO DI UN SERBATOIO IBC/TOTE</b>	.....	<b>38</b>
<b>1.13.</b>	<b>FUNZIONAMENTO E USO</b>	.....	<b>39</b>
<b>1.14.</b>	<b>INUTILIZZO DEL SISTEMA PER LUNGI PERIODI</b>	.....	<b>41</b>
<b>1.15.</b>	<b>LAVAGGIO DEL SISTEMA</b>	.....	<b>41</b>
<b>1.16.</b>	<b>MANUTENZIONE</b>	.....	<b>42</b>
<b>1.17.</b>	<b>DIAGNOSTICA</b>	.....	<b>43</b>
<b>1.18.</b>	<b>DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO</b>	.....	<b>44</b>

Gentili Clienti,

Congratulazioni per aver scelto e acquistato la pompa SuzzaraBlue. Siamo lieti di fornirvi un sistema progettato per avere la massima affidabilità ed efficienza.

La pompa è stata progettata, testata e approvata con l'utilizzo di AUS32.

Seguite le precauzioni indicate prima di maneggiare il liquido.

La Vostra sicurezza è importante, per noi.

Inoltre, per assicurare la massima durabilità del prodotto, seguite con attenzione le procedure elencate nel manuale.

Siamo orgogliosi di fornirvi un prodotto di qualità e tutta l'assistenza necessaria.

Grazie anche alla Vostra cura e manutenzione del prodotto, avrete anni di sicuro e fidato utilizzo.

Il Presidente  
PIUSI S.p.A..

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'**

La sottoscritta :

PIUSI S.p.A  
Via Pacinotti c.m. z.i. Rangavino  
46029 Suzzara - Mantova - Italia

**DICHIARA**

sotto la propria responsabilità , che l'apparecchiatura descritta in appresso:

Descrizione : Distributore soluzione acqua-urea

Modello : Suzzara Blue

Matricola: riferirsi al Lot Number riportato sulla targa CE apposta sul prodotto

Anno di costruzione: riferirsi all'anno di produzione riportato sulla targa CE apposta sul prodotto

è conforme alle disposizioni legislative che traspongono le direttive:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE**
- **Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE**

La documentazione è a disposizione dell'autorità competente su motivata richiesta presso Piusi S.p.A. o richiedendola all'indirizzo e-mail: doc\_tec@piusi.com

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico e a redigere la dichiarazione è Otto Varini in qualità di legale rappresentante.

Luogo e data  
01/01/2010

Firma  
Otto Varini



## 1.1. AVVERTENZE GENERALI

### Avvertenze importanti

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danneggiamenti al sistema di distribuzione e prima di compiere qualsiasi operazione sul sistema di distribuzione è indispensabile aver preso conoscenza di tutto il manuale istruzioni.

### Simbologia utilizzata nel manuale



#### ATTENZIONE

**Questo simbolo indica norme antinfortunistiche per gli operatori e/o eventuali persone esposte.**



#### AVVERTENZA

**Questo simbolo indica che esiste la possibilità di arrecare danno alle apparecchiature e/o ai loro componenti.**



#### NOTA

**Questo simbolo segnala informazioni utili.**

### Conservazione del manuale

Il presente manuale deve essere integro e leggibile in ogni sua parte, l'utente finale ed i tecnici specializzati autorizzati all'installazione e alla manutenzione, devono avere la possibilità di consultarlo in ogni momento.

### Diritti di riproduzione

Tutti i diritti di riproduzione di questo manuale sono riservati alla Piusi S.p.A..

Il testo non può essere usato in altri stampati senza autorizzazione scritta della Piusi S.p.A.

© Piusi S.p.A.

**IL PRESENTE MANUALE È PROPRIETÀ DELLA PIUSI S.p.A.  
OGNI RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE È VIETATA.**

## 1.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 1.2.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

**Rete elettrica - verifiche preliminari all'installazione**

Prima dell'installazione, assicurarsi che la rete di alimentazione elettrica sia dotata di adeguata linea messa a terra e conforme alle norme vigenti.



#### ATTENZIONE

**Evitare assolutamente il contatto tra l'alimentazione elettrica e il liquido da pompare.**

**Interventi di controllo manutenzione**

**Divieti**

Prima di qualsiasi intervento di controllo o manutenzione, togliere tensione all'impianto scollegando la spina dalla presa di corrente.



#### ATTENZIONE

**È assolutamente vietato sostenere o trasportare il sistema per mezzo del cavo di alimentazione elettrica.**

**È assolutamente vietato sostenere o trasportare il sistema per mezzo del tubo di aspirazione o per mezzo del tubo di mandata.**

### 1.2.2. NORME DI PRONTO SOCCORSO

**Contatto con il prodotto**

Per problematiche derivanti dal prodotto trattato con OCCHI, PELLE, INALAZIONE e INGESTIONE fare riferimento alla SCHEDA DI SICUREZZA DEF

**Persone colpite da scariche elettriche**

Staccare l'alimentazione, o usare un isolante asciutto per proteggersi nell'operazione di spostamento dell'infortunato lontano da qualsiasi conduttore. Evitare di toccare l'infortunato con le mani nude fino a che quest'ultimo non sia lontano da qualsiasi conduttore. Chiedere immediatamente l'aiuto di persone addestrate e qualificate. Non intervenire sugli interruttori a mani bagnate.



**NOTA:**

Per informazioni specifiche, fare riferimento alle schede di sicurezza del prodotto

## 1.2.3. NORME GENERALI DI SICUREZZA

**Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione**

**Dispositivi di protezione individuale da indossare**

Indossare un equipaggiamento di protezione che sia:

- idoneo alle operazioni da effettuare;
- resistente ai prodotti impiegati per la pulizia.

Durante le fasi di movimentazione ed installazione, indossare i seguenti dispositivi di protezione individuale:



scarpe antinfortunistiche;

indumenti attillati al corpo;

guanti di protezione;

occhiali di sicurezza;

manuale di istruzioni

Non toccare mai la spina e la presa con le mani bagnate



**PERICOLO**

Non accendere il sistema di distribuzione nel caso il cavo di allacciamento alla rete o parti importanti dell'apparecchio, per es. il tubo di aspirazione/mandata, la pistola, oppure i dispositivi di sicurezza siano danneggiati. Sostituire immediatamente il tubo danneggiato.

Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di allacciamento alla rete e la spina di alimentazione non presentino danni. Far sostituire immediatamente il cavo di allacciamento alla rete danneggiato, da un elettricista specializzato.

l'allacciamento tra spina e presa deve rimanere lontano dall'acqua.



**ATTENZIONE**

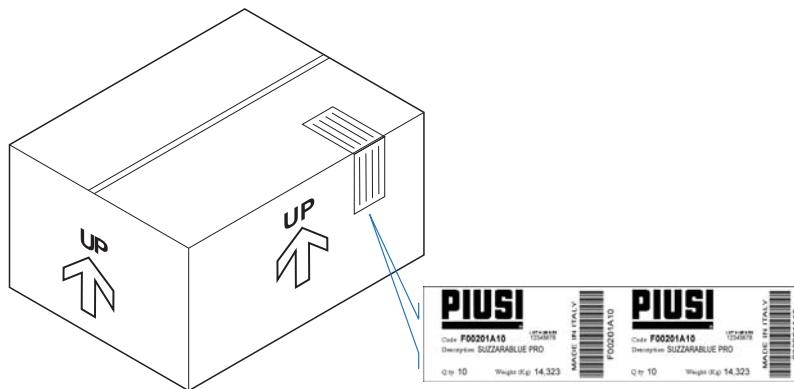
Prolunghe non adatte possono risultare pericolose. All'aperto, utilizzate solo prolunghe autorizzate e previste per quell'utilizzo, con sezione di conduzione sufficiente, in base alle normative vigenti.

Per motivi di sicurezza si consiglia, in linea di principio, di utilizzare l'apparecchio solo con un interruttore differenziale (max 30mA).

## 1.3. IMBALLO DEL SISTEMA DI DISTRIBUZIONE

Il sistema di distribuzione è fornito imballato in una scatola di cartone, sulla quale sono apposte le seguenti indicazioni:

- freccia indicante il lato ALTO;
- etichetta riportante le informazioni dell'apparecchiatura (modello, peso, ecc..).



## 1.4. CONTENUTO DELL'IMBALLO/ISPEZIONE PRELIMINARE

Per aprire l'imballo in cartone, utilizzare delle forbici o un taglierino, avendo cura di non danneggiare il sistema di distribuzione o i suoi componenti. Aprire l'imballo e verificare che al suo interno siano presenti i seguenti componenti forniti in dotazione:



### NOTA

*Nel caso in cui uno o più componenti di seguito descritti non siano presenti all'interno della confezione, contattare il servizio di assistenza tecnica Piusi S.p.A..*

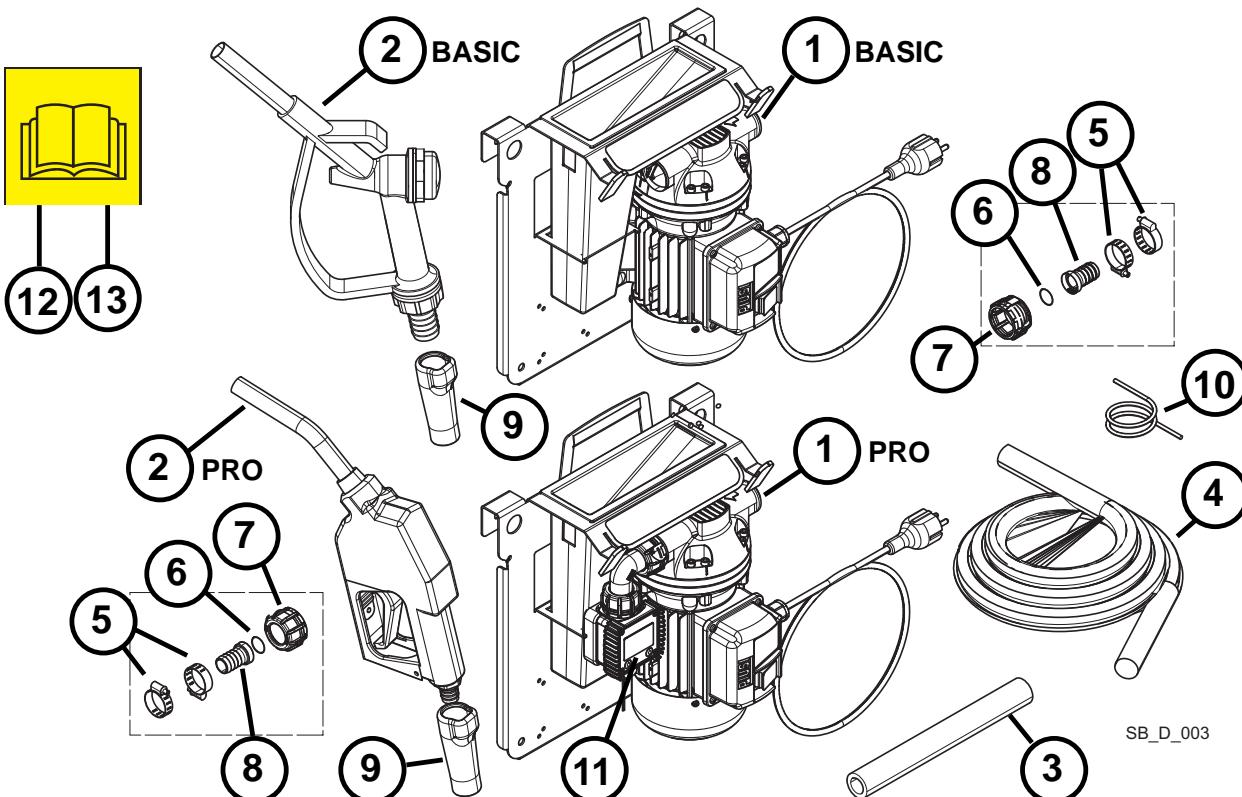


### ATTENZIONE

Verificare che i dati di targa corrispondano a quelli desiderati. Per qualsiasi anomalia, contattare immediatamente il fornitore, segnalando la natura dei difetti e, in caso di dubbio sulla sicurezza dell'apparecchiatura, non utilizzarla.

### 1.4.1. COMPOSIZIONE SIDE

- |   |                                      |    |   |
|---|--------------------------------------|----|---|
| 1 | Gruppo pompa                         | 8  | n. 2 porta gomma  |
| 2 | pistola                              | 9  | protezione "swivel"   |
| 3 | tubo di aspirazione (corto)          | 10 | corda sintetica   |
| 4 | tubo di mandata (lungo)              | 11 | Contalitri K24 (versione PRO)                               |
| 5 | n. 4 fascette                        | 12 | libretto uso e manutenzione sistema di dosaggio SUZZARABLUE |
| 6 | n. 2 guarnizioni OR                  | 13 | libretto uso e manutenzione contalitri K24 (versione PRO)   |
| 7 | n. 2 ghiere per girevole in plastica |    |   |



L'PRESENTA MANUALE È PROPRIETÀ DELLA - PIUSI S.p.A. – OGNI RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE È VIETATA  
lingua originale

## 1.5. IDENTIFICAZIONE MACCHINA E COSTRUTTORE

Il sistema di distribuzione è provvisto di una targa di identificazione applicata direttamente sulla pompa che riporta le seguenti informazioni:

- modello;
- numero di lotto / Anno di costruzione;
- dati tecnici;
- codice del libretto uso e manutenzione.



### ATTENZIONE

**Verificare sempre prima dell'installazione che il modello di sistema di distribuzione sia corretto e adatto all'alimentazione effettivamente disponibile (Tensione / Frequenza).**

## 1.6. POSIZIONE DELLE TARGHETTE

Sul sistema di distribuzione vi sono applicate alcune decalcomanie e/o targhette per indicare all'operatore le informazioni di maggior rilevanza. Occorre verificare che nel tempo queste non si deteriorino o si stacchino.



### NOTA

*Se dovesse verificarsi questa situazione preghiamo di contattare il nostro ufficio assistenza per farvi spedire le targhe rovinate o mancanti, per riapplicarle dove previsto in origine.*

Le decalcomanie presenti sono le seguenti:



guanti di protezione;



consultare il manuale uso e manutenzione;



occhiali di protezione



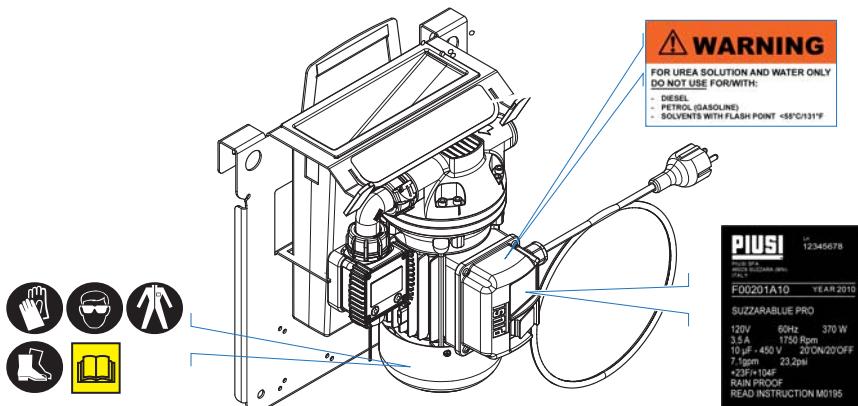
prodotto da distribuire.



indumenti attillati al corpo



scarpe anti infortunistiche



## 1.7. CARATTERISTICHE TECNICHE

<b>Dimensioni di massima</b>	
Lunghezza (A)	<b>324 mm / 12,75"</b>
Profondità (B)	<b>208 mm / 8,19"</b>
Altezza (C)	<b>393 mm / 15,47"</b>
<b>Peso</b>	
Versione BASIC	<b>13,2 kg / 29,10 lb</b>
Versione PRO	<b>15,9 kg / 35 lb</b>
<b>Dati Tecnici</b>	
Tensione	<b>230 V</b>
Frequenza	<b>50 Hz</b>
Potenza	<b>520 W</b>
Assorbimento	<b>2,4 A</b>
Giri	<b>2900 rpm</b>
Temperatura di esercizio	<b>+23°F / +104°F / -5°C/+40°C</b>
Q-max	<b>10,5 gpm / 40 l/min</b>
P-max	<b>50,75 psi / 3,5 bar</b>
Protezione	<b>IP55</b>
Manuale di riferimento	<b>M0195</b>

## 1.8. DESTINAZIONE D'USO

### Uso previsto

Il sistema di distribuzione "SUZZARABLUE" è stato progettato e costruito per la distribuzione del prodotto denominato AdBlue®, AUS32 o acqua.

### Condizioni di utilizzo

Il sistema di distribuzione "SUZZARABLUE" deve essere utilizzato nel rispetto delle seguenti condizioni:

- Temperatura max del prodotto da erogare: +35 °C.
- Temperatura min del prodotto da erogare: -11 °C.
- Temperatura max del prodotto da erogare ammessa dai materiali: +40°C.
- Variazione di tensione ammessa: +/- 5%
- Livello di pressione acustica continuo equivalente nei posti di lavoro: ≤75 dB(A)
- Assicurarsi che la pompa lavori nel suo campo di funzionamento nominale.

### Liquidi infiammabili e atmosfera esplosiva



#### ATTENZIONE

Il sistema "SUZZARABLUE" non è stato progettato per la distribuzione di gasolio, benzina, liquidi infiammabili con punto di esplosione <55°C/131°F, o per operare in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva. Se ne vieta pertanto l'utilizzo nelle sopra citate condizioni.

### Uso non previsto



#### ATTENZIONE

È assolutamente vietato l'utilizzo del sistema per scopi diversi da quelli previsti e specificati al punto "Uso previsto".

Ogni altro utilizzo che non sia quello per cui il sistema è stato progettato e descritto in questo manuale si considera "USO IMPROPRI", pertanto la Piusi S.p.A.. declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a cose, persone, animali o al sistema stesso.



#### ATTENZIONE

**Non tenere la pompa in moto con pistola chiusa, per oltre 3 minuti.**

## 1.9. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO TRATTATO

### Prodotti consentiti

Il sistema di distribuzione "SUZZARABLUE" è stato progettato e costruito per la distribuzione di un liquido speciale costituito da una miscela di acqua e urea, denominato AdBlue®/AUS32, sulla base degli standard ISO 22241.  
SUZZARABLUE è utilizzabile anche con acqua

### Prodotti non consentiti



#### ATTENZIONE

Tutti i prodotti non citati nel paragrafo "Destinazione d'uso" e nel paragrafo "Caratteristiche del prodotto trattato", sono da considerarsi non consentiti, impropri e pertanto vietati.

La Piusi S.p.A.. declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti alla mancata osservanza di questa prescrizione.

## 1.10. INSTALLAZIONE

### Premessa

Il sistema di distribuzione "SUZZARABLUE" è stato progettato e predisposto per essere installato a bordo di un serbatoio IBC/TOTE.

Ogni altro tipo di installazione deve garantirne il fissaggio in modo stabile.

### Personale autorizzato all'installazione

Le operazioni di installazione devono essere eseguite solo da personale competente e autorizzato, che deve:

- installare il sistema in un luogo asciutto e ben ventilato;
- provvedere alla corretta installazione degli accessori necessari al corretto funzionamento della pompa;
- utilizzare esclusivamente gli accessori in dotazione al sistema.

### Prodotti non consentiti



#### ATTENZIONE

**È assolutamente vietato l'utilizzo di accessori inadatti e non forniti con il sistema. Piusi S.p.A.. declina ogni responsabilità per danni a persone, cose o all'ambiente, dovuti alla mancata osservanza di questa prescrizione.**



#### ATTENZIONE

**Il sistema di distribuzione SUZZARABLUE è ad esclusivo uso professionale**



#### ATTENZIONE

**Il sistema di distribuzione SUZZARABLUE deve essere installato in luogo sufficientemente illuminato, in conformità con le normative vigenti.**



#### ATTENZIONE

**Il sistema di distribuzione SUZZARABLUE è stato progettato per essere utilizzato in luogo asciutto. In caso di installazione all'esterno, predisporre una copertura di protezione adeguata.**

## 1.11. ASSEMBLAGGIO

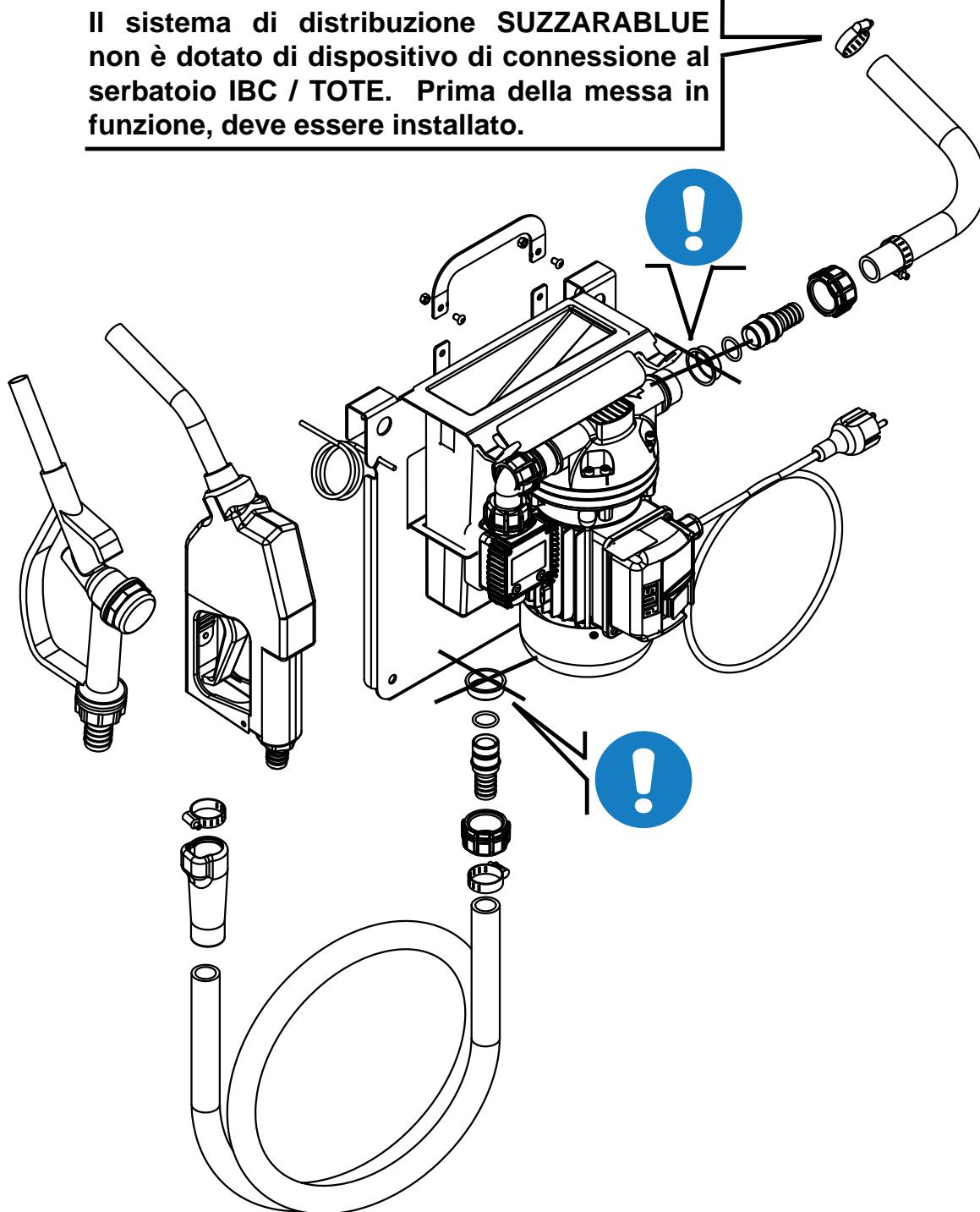
Assemblare come da figura.

Vedere numerazione componenti nel cap. 1.4.1.



### ATTENZIONE

Il sistema di distribuzione SUZZARABLUE non è dotato di dispositivo di connessione al serbatoio IBC / TOTE. Prima della messa in funzione, deve essere installato.



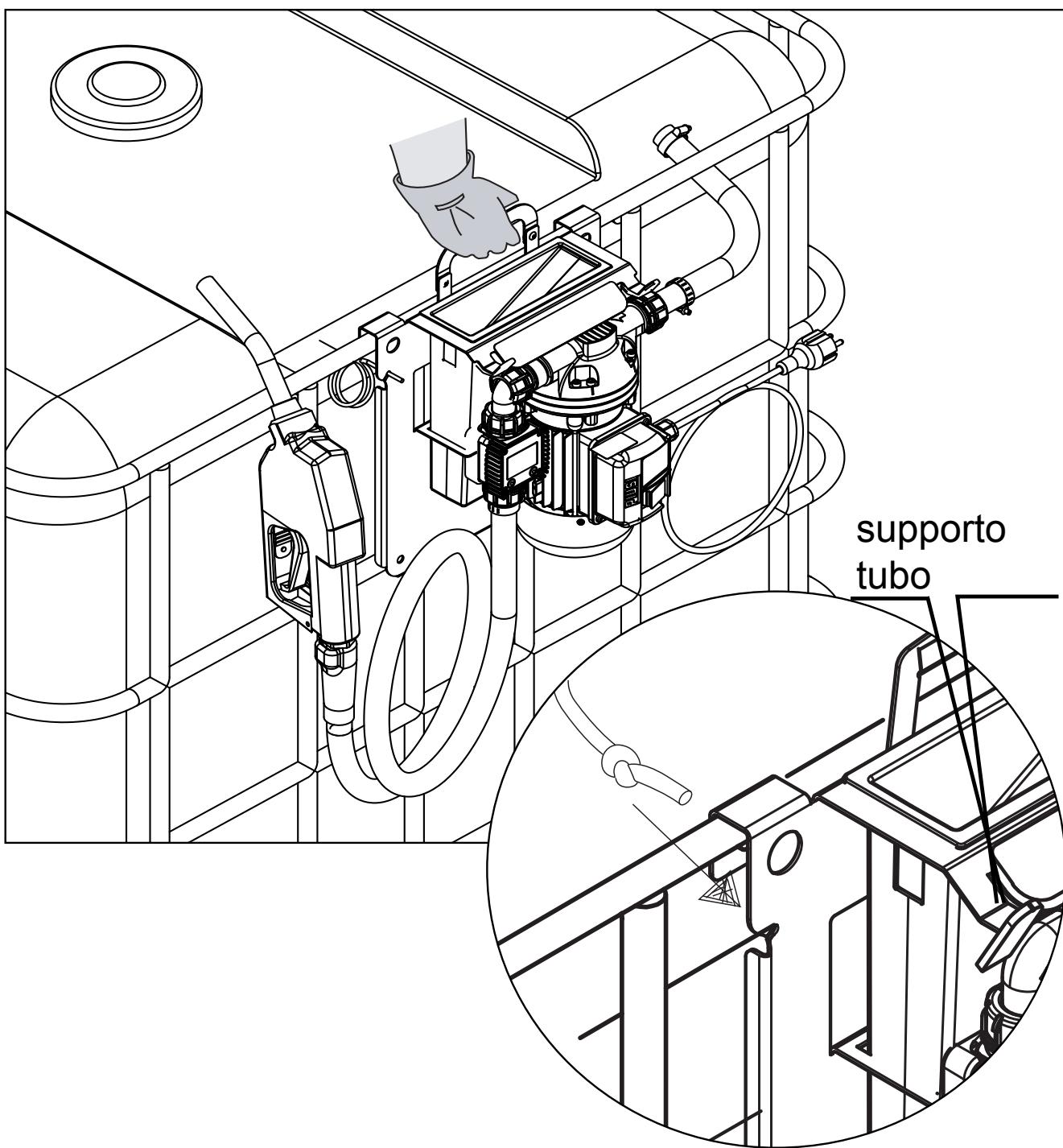
## 1.12. INSTALLAZIONE A BORDO DI UN SERBATOIO IBC/TOTE



### NOTA

Ogni installazione diversa dai serbatoi indicati, è ammessa solo se in grado di garantire un fissaggio stabile e sicuro del sistema di distribuzione.

Utilizzare i ganci previsti e la corda in dotazione, per fissare in modo stabile e sicuro il sistema di distribuzione al serbatoio.



## 1.13. FUNZIONAMENTO E USO

### Premessa

Sono di seguito descritte le operazioni da effettuare per avviare e arrestare il funzionamento del sistema.



#### ATTENZIONE

**Durante il funzionamento il motore può essere caldo, porre attenzione.**

#### ATTENZIONE

**Il sistema di distribuzione SUZZARABLUE non è dotato di dispositivo di connessione al serbatoio IBC / TOTE. Prima della messa in funzione, deve essere installato.**

#### AVVERTENZA

**Per il buon funzionamento del sistema, prevedere 20 minuti di stop erogazione ogni 20 minuti di erogazione.**

#### ATTENZIONE

**E' ammesso il funzionamento della pompa senza erogazione, per un tempo non superiore ai 3 minuti.**

#### AVVERTENZA

**Quando il sistema non è in funzione si raccomanda di tenere spenta la pompa.**

#### ATTENZIONE

**Nel caso in cui venga a mancare tensione è necessario mettere l'interruttore in posizione OFF e riporre la pistola nella sua sede, con la leva non azionata.**

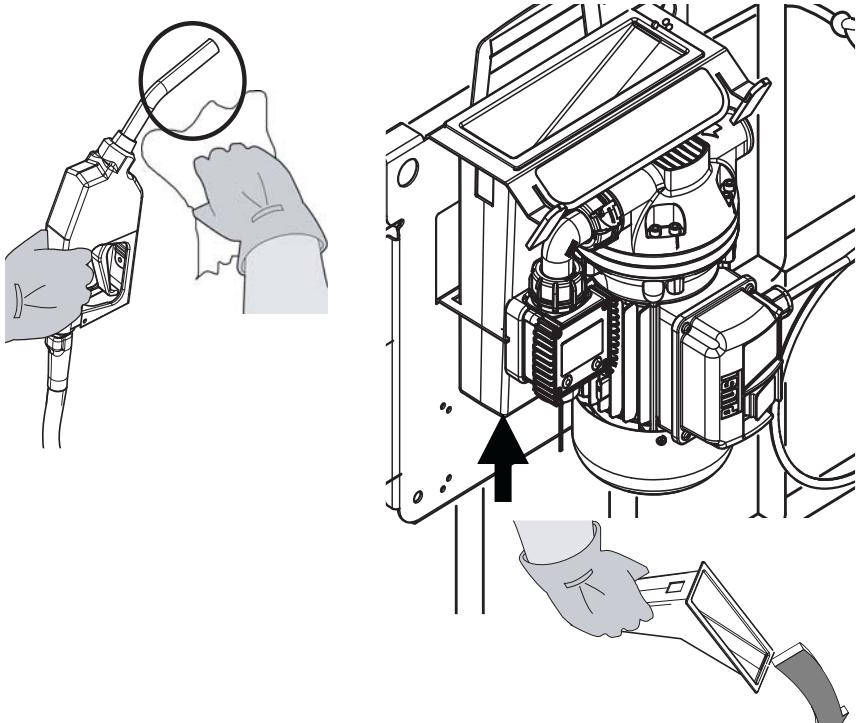
### Operazioni preliminari:

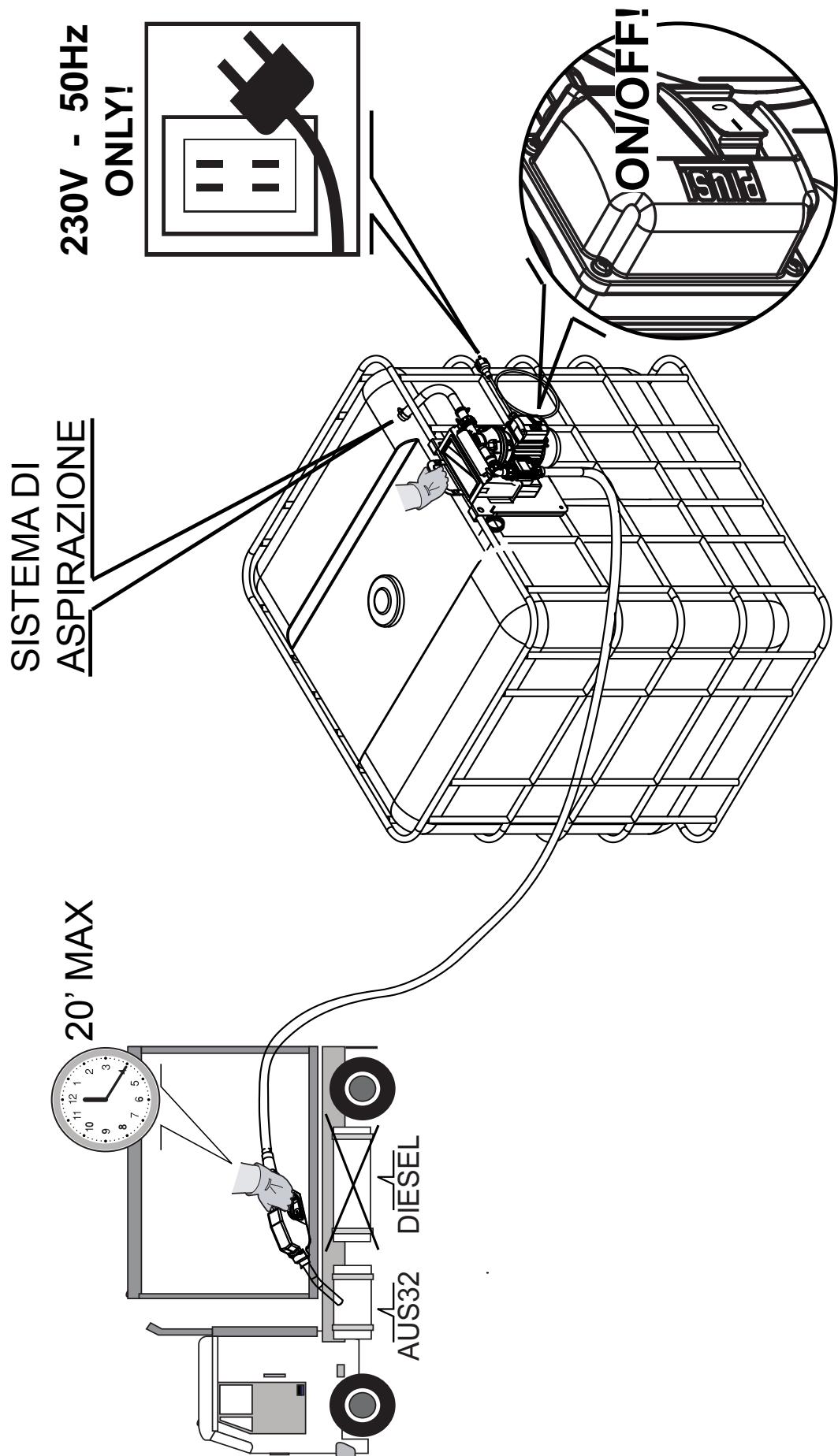


### FOR AD-BLUE® / AUS32

### AND WATER ONLY!

svuotare porta pistola





L'PRESENTA MANUALE È PROPRIETÀ DELLA - PIUSI S.p.A. – OGNI RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE È VIETATA  
lingua originale

## 1.14. INUTILIZZO DEL SISTEMA PER LUNghi PERIODI

### Operazioni da effettuare

Nel caso in cui si preveda di non utilizzare il sistema per almeno 15 giorni, occorre procedere allo svuotamento dello stesso, per evitare la cristallizzazione del prodotto all'interno dell'impianto, seguito dal ciclo di lavaggio.

## 1.15. LAVAGGIO DEL SISTEMA

### Premessa

Il lavaggio del sistema di distribuzione è necessario affinché vengano rimosse le cristallizzazioni del prodotto che potrebbero causare un danneggiamento dell'impianto.



**ATTENZIONE**  
Eseguire le operazioni di lavaggio, avendo cura di indossare tutti i dispositivi di protezione individuale (DPI)



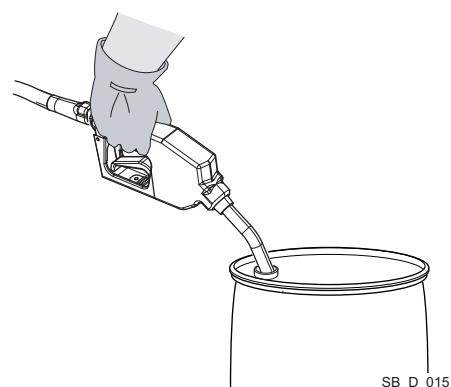
**ATTENZIONE**  
Per il lavaggio dell'impianto, utilizzare solo acqua demineralizzata.

### Smaltimento

Smaltire il liquido derivante dal lavaggio, secondo le norme vigenti nel paese d'uso.



Seguendo le stesse modalità di erogazione precedentemente descritte, eseguire il lavaggio del sistema di distribuzione aspirando acqua demineralizzata da contenitore pulito e raccogliendo la miscela risultante in un contenitore diverso, idoneo allo smaltimento.



## 1.16. MANUTENZIONE

### Avvertenze di sicurezza

Il sistema di distribuzione è stato progettato e costruito per richiedere una manutenzione minima.  
Prima di effettuare ogni tipo di manutenzione, il sistema di distribuzione deve essere scollegato da ogni fonte di alimentazione elettrica e idraulica.  
Durante la manutenzione è obbligatorio utilizzare i dispositivi di protezione individuale (DPI)  
Tenere comunque in considerazione le seguenti raccomandazioni minime per un buon funzionamento della pompa

### Personale autorizzato agli interventi di manutenzione

### Interventi da effettuare

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato. **Ogni manomissione può portare al decadimento delle prestazioni e pericolo per persone e/o cose, oltre al decadimento della garanzia.**

- Ove vi siano rischi di gelate, svuotare il circuito e la pompa, avendo cura di riporla in un luogo a temperatura non inferiore a 0°C / 32°F.

Verificare che nel tempo, le etichette e le targhe presenti sul sistema di distribuzione, non si deteriorino o si stacchino.

### UNA VOLTA ALLA SETTIMANA

- Controllare che i giunti delle tubazioni non siano allentati, per evitare eventuali perdite
- Controllare e mantenere pulito il filtro di linea installato in aspirazione

### UNA VOLTA AL MESE

- Controllare il corpo pompa e mantenerlo pulito da eventuali impurità
- Controllare che i cavi di alimentazione elettrica siano in buone condizioni

## 1.17. DIAGNOSTICA

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
IL MOTORE NON GIRA	Mancanza di alimentazione	Controllare le connessioni elettriche ed i sistemi di sicurezza
	Rotore bloccato	Controllare possibili danni o ostruzioni agli organi rotanti.
	Problemi al motore	Contattare il Servizio Assistenza
IL MOTORE GIRA LENTAMENTE IN FASE DI AVVIAMENTO	Bassa tensione di alimentazione	Riportare la tensione nei limiti previsti
PORTATA BASSA O NULLA	Basso livello serbatoio di aspirazione	Riempire il serbatoio
	Valvola di fondo bloccata	Pulire e/o sostituire la valvola
	Filtro intasato	Pulire il filtro
	Eccessiva depressione dell'aspirazione	Abbassare la pompa rispetto al livello serbatoio o aumentare la sezione delle tubazioni
	Elevate perdite di carico nel circuito di mandata (funzionamento a bypass aperto)	Usare tubazioni più corte o di maggior diametro
	Valvola di bypass bloccata	Contattare il Servizio Assistenza
	Ingresso d'aria nella pompa o nel tubo di aspirazione	Controllare la tenuta delle connessioni
	Restrizione del tubo in aspirazione	Utilizzare un tubo adatto a lavorare in depressione
	Bassa velocità di rotazione	Controllare la tensione alla pompa; regolare la tensione o/e usare cavi di maggior sezione
	La tubazione di aspirazione poggia sul fondo del serbatoio	Modificare la tubazione in modo idoneo.
	Congelamento della pompa o del motore.	Scongelare la pompa e verificare il danno. Avviare una pompa congelata può causare danni al motore o alla pompa
	Perdita nel tubo di mandata della pompa.	Controllare la tenuta degli attacchi del tubo, ispezionare il tubo per possibili danni.
ELEVATA RUMOROSITÀ DELLA POMPA	Presenza di cavitazione	Ridurre la depressione all'aspirazione
	Funzionamento irregolare del bypass	Erogare sino a spurgare l'aria presente nel sistema di bypass
	Presenza di aria nel liquido da pompare	Verificare connessioni in aspirazione
PERDITE DAL CORPO POMPA	Danneggiamento della pompa	Contattare il Servizio Assistenza

## 1.18. DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

### Premessa

In caso di demolizione del sistema, le parti di cui è composto devono essere affidate a ditte specializzate nello smaltimento e riciclaggio dei rifiuti industriali e, in particolare:

#### SMALTIMENTO DI ULTERIORI PARTI:

Ulteriori parti costituenti il distributore, come tubi, guarnizioni in gomma, parti in plastica e cablaggi, sono da affidare a ditte specializzate nello smaltimento dei rifiuti industriali.

### Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è costituito da cartone biodegradabile che può essere consegnato alle aziende per il normale recupero della cellulosa.

### Smaltimento delle parti metalliche

Le parti metalliche, sia quelle verniciate, sia quelle in acciaio inox sono normalmente recuperabili dalle aziende specializzate nel settore della rottamazione dei metalli.

### Smaltimento dei componenti elettrici ed elettronici

devono obbligatoriamente essere smaltite da aziende specializzate nello smaltimento dei componenti elettronici, in conformità alle indicazioni della direttiva 2002/96/CE (vedi testo direttiva nel seguito).



### Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'unione europea

La direttiva Europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali.

### Smaltimento di ulteriori parti

ulteriori parti costituenti il prodotto, come tubi, guarnizioni in gomma, parti in plastica e cablaggi, sono da affidare a ditte specializzate nello smaltimento dei rifiuti industriali.









**Bulletin M0195ENIT rev1**